

جلد ۳ - سنہ ۲ - نومبر ۷۴

۱۱ جمادی الاول ۱۳۱۰ - ۱۹ تشرین ثانی ۱۳۰۸



سیاستدان ماعدا ہر شیدن بحث ایدر. ہفتہ یک جریدہ فنیہ وادیہ. ترقیات فنیہ و مدنیہ بی وقت و زمانہ بلد برو.
منافع عمومیہ متعلق مقالات ادبیہ و فنیہ بی مع الممنونیہ قبول و درج ایدر. درج اولنیاں اوراق اعادہ ابدیہ من.

مدیری قصبار

بہشتیہ کونلری نشر اولنور

ابونہ بدلی

ادارہ خا: باب عالی جادہ سفندہ قصبار مطبعہ و کتب خانہ سیدر [نفرسی ۲۰ پارہ] ہر سہ ہفتہ ایک ایک نصفہ سی پستہ اجرتیہ برابر پروجہ ہشتی ۲۵
جریدہ متعلق خصوصات ایچون مدیرہ مراجعت اولنور. غرضہ در. در سعادت ایچون ادارہ خانہ دن آلفق اوزرہ ۲۰ غرضہ در

مملکت محروسه شاهانه داخلنده الیوم موجود میور
بوللری بروجه آتی در .

۲۲۲	درسمادت - ادرنه - مصطفی پاشا
۲۲۷	سلانیک - اسکوب - مقرونیجه
۵۲,۸۰	اسکوب - وارینه
۳۲۴	ازمیر - دنیا وشعه سی (آبدین خطی)
۱۶۵	ازمیر - آلاشهر - شعبه سی (قصبه خطی)
۲۶	مدانیه - بروسه
۴۰	مرسین - آطیه
۵۳,۶	یافه - قدس شریف
۶۰	سلانیک - مناستر
۲۵۵	ازمید - آنقره (صاری کویه قدر)

یکون

۱۴۲۵,۴۰

اعوان زاده

محمد سلیمان



یکی ایجادلر

چایرانه



نام موسی ! نازه پالیش ، قنجان مخصوصنه قونلش ، ماسه تک
اوزرینه ککش ؛ ایستیان بر ازمه لیون سیقار ! بده عافیتله
ایچیلور . اوقاجق بر قهوه آتی ایشک نیتند بولینورسه بوکا
برده بر کوره ک علاوه ایدر . فقط شو دوت سطر دن عبارت
اولان مسئله تک تمایله حصولیدر اولسی ایچون بر شرط لازمدر .
چای ایجه طح ایدلماش ، یاخود آجینسی چیقارته جق درجه ده
غلان ایندیرلش ، ایجه سوزولماش . قنجانک ایچنده قوجه مان
ایکی دانه چای بیرانی طور بیور .

طبیعی درکه بو حاللر خوشه کیده جک شیلردن دکدر .
حال بوکه بزم چایدان سزه مکمل بر جای طبعی اصولی درعهده
ایتمکله مغفردر .

کوردلیکنه نظر آفرانسه نافعنه نظارتندن ۱۹۸۲ سنه سنک
نصف اولنده فرانسه ده مواد محترقه معدنیک حاصلاتی
کوستر بر جدولی نشر اولمشدر .

حاصلاتک مجموعی «۱۳,۱۰۸,۲۱۲» طونیلایودر .
بو مقدار شو وجهله منقسم بولمشدر . ۱۲,۸۶۴,۷۵۴
ملیون هوی و آتراسیت کوری موقع اخراج قونلمشدر
که ۹۱ سنه سنک نصف اولنده کی مقدار دن «۱۰,۱۵۷»
طونیلایو فضلده کدر . بومقدار سنین سابقه یه نظر آ اول
قدر استکثار ایدلما لیدر .

بو مقدار کور بروجه زیر محاللردن اخراج
ایدلشد . شمال و یادوقاله ایالتلر دن «۷,۱۵۳,۰۹۴»
لواردن «۱,۸۶۲,۹۶۳» غاردن «۱,۰۴۶,۰۵۸» بورغوئی
ونیورندن «۹۵۷,۸۳۹» قارن و آویرون «۷۰۱,۶۰۶»
بوروشنه دن «۵۸۰,۲۰۷» اوورینی دن «۱۶۰,۱۶۹»
قروژ و قوروز دن «۱۱۸,۴۲۶» هرولدن «۱۰۹,۴۲۷»
جنوبی دوژ ایالتلر دن «۱۰۵,۲۷۰» غرنی آلب ایالتلر دن
«۹۹,۷۶۴» اواست دن دخی «۷۷,۹۳۱» طونیلایو اخراج
ایدلشد .

«۲۴۳,۴۵۸» طونیلایو دخی شو وجهله تقسیم ایدلشد .
بروانس «۲۱۹,۴۶۳» قونتا «۱۴,۴۹۱» جنوبی ووزدن
«۵,۴۲۰» یوقاری روندن «۶۵۵» غربی و جنسوبی
ایالتلر دن «۳,۴۲۹» طونیلایو بولمشدر .

صوک دوت سنه نظر فده امتیازی احسان بیوریلان
تیمور بوللرک جدولی بروجه آتی در .

میل اوله رق اتمام اولمش
طول تخنی محاک طولی

۱۹۷,۵	۳۱۲	ازمید - آنقره
۵۰	۵۰	یافه - قدس شریف
۶۰	۱۳۶	سلانیک - مناستر
۲۶	۲۶	مدانیه - بروسه
—	۵۰۰	باندرمه - قونیه و شعبه سی
—	۱۰۶	بیروت - شام - حوران
—	۷۵۰	صامسون - سیواس - دیاربکر
—	۲۱۹	دده آغاج - سلانیک و شعبه سی

بازمقدم بولندیمز فی اکفجول میاندند موازنت اوزرینه
اکفجه یازماش بولندیمز د، ب و امک محصول ایچون شکلی
بوقاروبه درج اشدیمز فی اکفجه موازنت قاعده می اوزرینه
مرت بولنش اولدیفندن درج اشدک .

بو اکفجه سائرلی کبی غایت ساده در . ادوات لازمه سی ده
برمنظار ، برنجال ، برنیک ییغنی ، برده جای فغانند عبارت .
دیمک اکفجه من غایت قولایقده محصولیذیر اوله جی ! . نه اعلا ...
بو حالد برنیک سالوننده بولندیمز صرده موجب شطارت
اوله جی درجه ده هم ده اکفجه من موقع اجرایه قولیه یله جک
دیمکدر .

بر جای قعانی آلکز . قولیک آرسنه برمنظار صیقتشدر بیکز .
چنالی آلوب درت دیشندن عبارت بولنان دیشلرنیک ایکیسی
بر طرفه ، ایکیسی دیگر طرفه اصابت اتمک اوزره و دیشلر برازه
منظاره ایشلک اوزره قجناک صابنه بکیریکز . بندیقی ؟ اوت
دکلی ؟ ..

اوله ایسه قجانی شمدی بر یجاغک سیوری اوچی اوزرینه
وضع ایدیکز . احتراز اتمک فغان کوشمنز . . ایسته قجناک
یجاغک اوزرنده بو وجهه طور می تمامیه کندنی موازنتی بولش
اولدیفندن ایلروکیز .

بو تجربه موقع فعل و اجرایه وضع اولندقدن صکره شکک
سایغ اطرندنکی تجربه نکه ده اجراسته باشلانیه ییلور . بوه غایت
بسیطدر . چنال برینه بوراده ایکی دانه ییجاغ قوللانیلور .

رستلره براز دقتله مدنظر ایدیمک اولورسکیز احتمال که
شو سطرلری اوقومدن بیه تجربه لر درحال اجرا اولنیه یله جک
رحالده معلومات ایدیشلش اولور . مساعده کیز اولورسه بوخصوصه
عائد حکمت طبیعی کتابلرندکی تعریفاتی بیوده بورایه نقل
ایتمه . چونکه تعریف آکلاشلی ی ! ! .

دوشورمکیزین موجود احیا کزدن برینه بو وجهه بر قعانی
جای تقدیم ایدیم یلورسکیز بالطبع سزده احیا کزده ممنون
اولورسکیز . فقط براز مارسه ایتلی . اگر بوکاحاجت کورمیه جک
اولورسکیز ، بیک سالوننده کی جای قجناغلرنی قیرمش اولوروخانه
خلفنکده حدت لرنی جلب ایش اولورسکیز که بالاخره بونک
وبره جکی اختلافدن متولد مفرقده شبه منز تقدیر ایشدر دکلسکیز .

فقط کال آسودکی وراحتله چایکیزی ایچمک ، یاخود قهوه
آقی کزی ایقام ایشک ایسترسکیز ، شو موازنت تجربه سنه باشلامیکن .
بالاخره حاضر طبع اولنش جای دنده محروم اوله جفسکیز . قجناک
یجاغک اوزرندن قایاق دوشمک احتمالی ده معلومدر . اگر چایلر
ایچلکدن صکره صو ایه فلان تجربه اتمک ایسترسکیز ده
معقولانه حرکتده بولنش اولورسکیز . . .

اعوان زاده

محمد سلیمان

شکله کورلرکی اوزره چایدان داخل ایکی قسمه تقسیم ایدلشدور .
اوتنده غایت ایجه و اوافق دلیکاردن مشکل بر لوحه چایدان
ایکی به آیرمشدر بر طرفه جای بیراقری قولیلور . دیگر طرفه ده
صو قولیلور . براز صکره سزه اعلا بر جای حبله کیلور .
واتا بعض چایدانلر دروننده کویا سوزک ختمی کوردر طاقم
دلیکاز وارنده بوردان ایشلر برمانده نیک بیه سروری کورلرکی
نادراندن دکلدور .

صکره دن آیری بر سوزک ایه سوزمک کافتی ایسه تقدیر
اوله جی مواددن دکلدور .

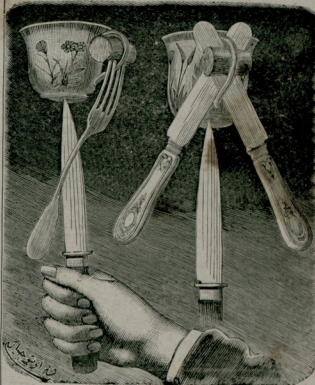
بزم چایانده بوکی کافتلر کایا مفعوددر .
چایده ، صویده ، سوزکیده فلان هبی دروننده . . .
خوشکزه کیتدیه بر دانه باید برتوب استعمال ایدرسکیز .
یاخود بالکر اوقومقله اکتفا ایدرسکیز .

اعوان زاده

محمد سلیمان

فنی کلخار

موازنت غریبه



حکمت طبیعی نیک محتوی بولندینی مباحندن بریده موازنتدر .
براسانک آیفنده بولندینی صرده ده تمامه می صندالیه نیک طور می ،
آغاچلرک قانغا بولینی و الحاصل بونلرک کانسی موازنت قاعده
حکمی سنه مستنددر .

مدیرمسؤل : کتبخانه صاحبی نصیبار صاحب امتیاز : احمد ناجی